

داستانهایی از هزار و یک شب جادویی

زینب علیزاده لوشایی



سرشناسه : علیزاده لوشابی، زینب، ۱۳۶۱ -
 عنوان و نام پدیدآور : داستان های هزار و یک شب جادویی / نویسنده زینب علیزاده لوشابی : تصویرگر ربابه قاسمی.
 مشخصات نشر : تهران : فانوس دانش ترویج کتابخوانی، ۱۴۰۰.
 مشخصات ظاهری : ۱۹۲ ص. : مصور (رنگی) : ۱۷×۲۴ س. م.
 شابک : ۹۷۸-۶۲۲-۷۲۱۸-۳۶-۷ : دوره : ۹۷۸-۶۲۲-۷۲۱۸-۴۰-۴ : ۹۷۸-۶۲۲-۷۲۱۸-۴۲-۸ : ۹۷۸-۶۲۲-۷۲۱۸-۴۲-۸
 وضعیت فهرست نویسی : فیبا
 یادداشت : گروه سنی : ج.
 موضوع : داستان های کوتاه فارسی
 موضوع : Short stories, Persian
 موضوع : افسانه ها و قصه های ایرانی
 موضوع : legends, Iranian
 شناسه افزوده : قاسمی، ربابه، تصویرگر
 رده بندی دیویی : ۸۴۰
 شماره کتابشناسی ملی : ۸۴۰۷۳۲۶
 اطلاعات رکورد کتابشناسی : فیبا



مؤلف: زینب علیزاده لوشابی
 ناشر: فانوس دانش ترویج کتابخوانی
 تصویرگر: ربابه قاسمی
 رنگ آمیزی: عاطفه مینویی
 صفحه آرایی و طراحی جلد: زیبا کتاب
 نوبت چاپ: اول ۱۴۰۰
 شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه
 شابک دوره: ۹۷۸-۶۲۲-۷۲۱۸-۳۶-۷
 شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۲۱۸-۳۸-۱
 قیمت: ۱۶۰,۰۰۰ تومان
 قیمت با تخفیف (طرح ترویج کتابخوانی): ۸۰,۰۰۰ تومان

تلفن های دفتر پخش
 ☎ ۰۲۵-۳۷۸۳۴۵۳۰ ☎ ۰۹۱۹۱۷۳۹۲۰۰
 ✉ FanoosDaneshOfficial@gmail.com
 📷 FanoosDaneshOfficial
 www.Fanoosdanesh.ir
 کلبه حقوق این اثر منطبق به انتشارات فانوس دانش می باشد.



با عضویت در سایت
 از طرح های تخفیف ما بهره مند شوید.

فهرست مطالب

۹.....	داوری گرگ
۱۵.....	پرنده بی پر
۲۵.....	شریک نادان
۳۲.....	مهمانی گربه و موش
۴۰.....	شرط مهم
۵۱.....	آبی برای پادشاه
۶۰.....	خری که آدم شد
۶۹.....	عبادتگاه خارپشت
۷۶.....	گنجشک بلند پرواز
۸۶.....	سمور حيله گر
۹۲.....	رقص روباه
۱۱۳.....	خواب پریشان مرغابی
۱۳۳.....	مرگ با کتاب جادویی
۱۵۱.....	ماهگیر حاضر جواب
۱۶۰.....	معامله پرسود

..... مقدمه

هزار و یک شب داستانی به نقل از پادشاهی، با عنوان شهریار (پادشاه) و روایتگر آن شهرزاد (دختر وزیر) است. اکثر ماجراهای آن در بغداد و ایران باستان می‌گذرد. به گفته علی‌اصغر حکمت این کتاب پیش از دوره هخامنشی در هند به وجود آمده و قبل از حمله اسکندر، به فارسی (احتمالاً فارسی باستان) ترجمه شده و در قرن سوم هجری بعد از حمله اعراب به ایران زمانی که بغداد مرکز علم و ادب بود از پهلوی به عربی برگردانده شده است.

کتاب هزار و یک شب به سه نسخه تقسیم می‌شود: نسخه هندی که پیش از دوره هخامنشی به زبان سانسکریت نوشته شده، نسخه ایرانی که ترجمه‌ای از نسخه سانسکریت به فارسی باستان می‌باشد و نسخه عربی که در دوران هارون الرشید از زبان پهلوی به عربی ترجمه شده. می‌توان گفت در تمام ترجمه‌ها تعدادی داستان جدید به آن اضافه شده است.

نسخه کنونی فارسی را عبداللطیف طسوجی در زمان محمدشاه و پسرش ناصرالدین شاه به فارسی درآورد و به چاپ سنگی رسید. «هزار و یک شب» نامی است که از زمان ترجمه طسوجی در دوره قاجار در ایران شهرت یافته و نام قدیم آن هزار افسان بوده است.

کتاب هزار و یک شب یکی از کتاب‌های ارزشمند هم نظر داستانی و هم از نظر تاریخی است. این کتاب که در دل داستان اصلی، داستان‌هایی با موضوعات متفاوت دیگر هم مطرح می‌کند، یکی از شاهکارهای کتاب داستان محسوب می‌شود. این که این کتاب اصیلتش مربوط به چه کشوری است و دقیقاً چه داستان‌هایی داشته،

رازی است که مانند داستان‌های داخلش، روایتی از افراد متفاوت است و هیچ چیز به طور قطع اثبات نشده است.

نام «هزار و یک شب» بدون شک برای هر مخاطب داستان ایرانی نامی مانوس و آشناست. از آن گذشته وجوه خیال‌انگیز و رازآمیز این قصه‌ها که از سرچشمه‌ی حافظه‌ی جمعی مردمان جغرافیای غرب آسیا می‌جوشد حاوی نوعی کیفیت نوستالژیک ناشناخته و باستانی‌ست. این مجموعه قصه‌های دنباله‌دار که به روایت «شهرزاد» قصه‌گو (دختر وزیر) و طی هزار و یک شب متوالی برای پادشاهی تحت عنوان «شهریار» نقل می‌شود، همواره و در طی اعصار مختلف مخاطب پروپاقرص خود را داشته و در عین حال به لحاظ وجوه ادبی و کیفی خود مورد توجه و شیفتگی صاحب‌نظران بوده است.

«هزار و یک شب» به شکلی سهل و ممتنع گویای انسانی‌ترین پیام ممکنِ هراتر ادبی و داستانی در تمام اعصار است. و این پیام عظیم که همان پیروزی محبت، دوستی و امید بر خشونت و دشمنی و خیانت است برگرفته از عمل ساده و در نوع خود آیینی «شهرزاد» است که موفق می‌شود با سلاح قصه و کلام، بی‌رحمی و خشونت شهریار را مهار کند و او را در قلمرو جادویی قصه اهلی کند. در واقع شهرزاد در مقام زنی فاضل و دانا، و با زبانی نرم و فصیح، نه فقط «شهریار» را که کل بشریت را به «انسانیت» و «مدارا» دعوت می‌کند. در «هزار و یک شب» قصه نه فقط بهانه‌ای برای سرگرمی و تفریح یا هنری ادیبانه و نخبه‌گرا که فراتر از همه‌ی این‌ها خود زندگی‌ست با تمام ملزومات و متعلقات آن. زندگی با همه شکوه و امید و رنج‌هایش. «شهرزاد» در دلِ خطر و زیر سایه مرگ قصه می‌گوید تا زنده بماند و امید زندگی را در خود و اهالی سرزمینش زنده نگه دارد.

در پایان باید از تصویرسازی‌های درخشان هم که توسط نقاشانی از ملیت‌های مختلف، بر اساس داستان‌های «هزار و یک شب» صورت گرفته یاد گرفت. در ایران عهد قاجار وقتی کتاب با ترجمه ماندگار «عبداللطیف تسوجی» به دست ناصرالدین شاه افتاد او را چنان مجذوب کرد که خیلی زود سفارش کتاب‌آرایی «هزار و یک شب» صادر شد. ابوالحسن غفاری معروف به «صنیع‌الملک»، از نقاشان ایرانی بود که به سفارش معیرالممالک کار تصویرسازی کتاب را به انجام رساند. صنیع‌الملک که در ترکیب و تلفیق رنگ‌ها و هماهنگی و توازن آن‌ها نهایت دقت را به کار برده بود، برای جان‌بخشی به قصه‌های کتاب از سبک نقاشی ناتورالیستی و رگه‌هایی از سنت نگارگری ایرانی بهره جست.